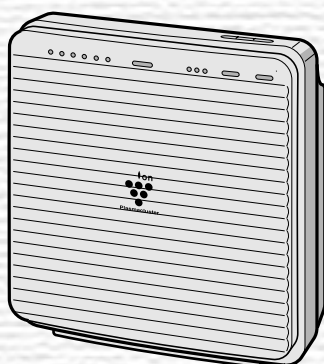


# SHARP®



Free standing type  
Tisch- / Wandgerät  
Type de table / installation murale  
De sobremesa / instalación en la pared  
Tipo da scrivania / parete  
Tafelmodel / wandmodel

\*Plasmacluster is a trademark of Sharp Corporation.

## FU-S25E

**AIR PURIFIER  
OPERATION MANUAL**

**LUFTREINIGER  
BEDIENUNGSANLEITUNG**

**PURIFICATEUR D'AIR  
MANUEL D'UTILISATION**

**PURIFICADOR DE AIRE  
MANUAL DE USO**

**PURIFICATORE  
DELL'ARIA  
MANUALE OPERATIVO**

**LUCHTREINIGER  
GEBRUIKSAANWIJZING**

ENGLISH

DEUTSCH

FRANÇAIS

ESPAÑOL

ITALIANO

NEDERLANDS

## Leggere attentamente prima di mettere in funzione il nuovo purificatore d'aria

Dopo aver aspirato l'aria della stanza, il purificatore la fa passare attraverso un filtro ai carboni attivi (deodorizzante) ed un filtro HEPA (per la raccolta della polvere) presenti al proprio interno, quindi scarica l'aria attraverso l'apposita porta. La procedura viene ripetuta più volte grazie al movimento della ventola posta all'interno del purificatore.

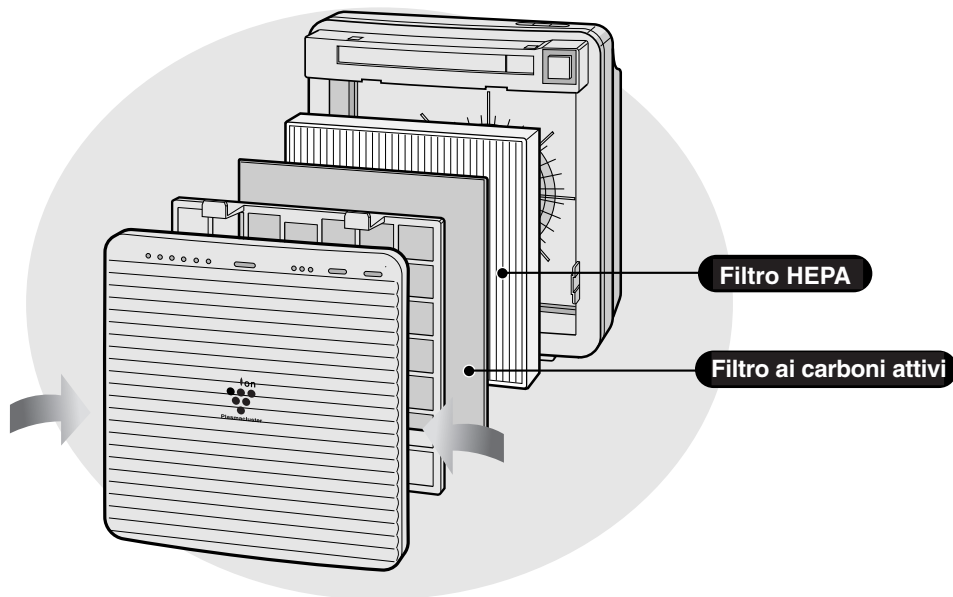
Al passaggio dell'aria, il nuovo filtro HEPA rimuove il 99,97% delle particelle di polvere per soli 0,3 micron. Il filtro ai carboni attivi assorbe gradualmente gli odori attraverso i passaggi successivi dell'aria (anche il filtro HEPA svolge una funzione di assorbimento degli odori).

Alcuni ingredienti degli odori assorbiti dai filtri potrebbero separarsi ed essere ridistribuiti nell'ambiente attraverso la porta dell'aria, producendo nuovi odori. A seconda dell'ambiente di utilizzo, specialmente se il prodotto viene adoperato in condizioni più rigide rispetto a quelle domestiche, tale odore potrebbe diventare molto intenso in un periodo di tempo inferiore al previsto.

Se l'odore permane, significa che i filtri sono consumati ed è necessario acquistare il filtro di ricambio opzionale.

## NOTA

- Il purificatore dell'aria è stato progettato per rimuovere la polvere e l'odore presenti nell'aria, ma non i gas nocivi (ad esempio, il monossido di carbonio contenuto nel fumo di sigaretta). Se le cause dell'odore permangono, non è possibile rimuovere completamente l'odore (ad esempio, in caso di odori provenienti da materiali per costruzioni o da animali domestici).
- Quando qualcuno fuma, si consiglia di aprire le finestre per favorire l'aerazione.



## CARATTERISTICHE

### DOCCIA DI IONI

La nuova modalità operativa DOCCIA DI IONI rilascia gli ioni Plasmacluster concentrati e rimuove efficacemente polline e muffa, controllando inoltre l'attività di virus, muffa ed allergene presenti nell'aria.

### Controllo degli ioni Plasmacluster

Il nuovo purificatore regola il rapporto fra ioni negativi e ioni positivi in base alle condizioni della stanza.

#### • Modalità Pulizia

L'unità produce ioni positivi e ioni negativi quasi nella stessa quantità.

#### • Modalità ioni Plasmacluster AUTO

L'unità alterna automaticamente le modalità Pulizia e Controllo degli ioni\* in base all'entità delle impurità presenti nell'aria e rilevate dal sensore di odori.

\*Modalità Controllo degli ioni

Si producono ioni negativi con un tasso incrementato e controlla il bilanciamento degli ioni.

#### • Filtri

##### 1) W Filtro ai carboni attivi lavabile

Assorbe gli odori.

Lavabile per mantenere la deodorazione ottimale.

##### 2) Filtro HEPA (High Efficiency Particulate Air).

Raccolta efficiente di particelle come pollini e polveri.

## INDICE

<b>PRECAUZIONI DI SICUREZZA</b> .....	I-2
• AVVERTENZA .....	I-2
• PRECAUZIONI RIGUARDANTI L'UTILIZZO DELL'UNITÀ .....	I-3
• ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE .....	I-3
• ISTRUZIONI PER I FILTRI .....	I-3
<b>NOMENCLATURA</b> .....	I-4
• DISPLAY DELL'UNITÀ PRINCIPALE .....	I-4
• DIAGRAMMA CON SETTORI DECENTRATI .....	I-4
• PARTE POSTERIORE .....	I-5
• ACCESSORI IN DOTAZIONE .....	I-5
<b>PREPARATIVI</b> .....	I-6
• INSTALLAZIONE DEL FILTRO .....	I-6
<b>FUNZIONAMENTO</b> .....	I-8
• FUNZIONAMENTO DELL'UNITÀ PRINCIPALE .....	I-8
<b>CURA E MANUTENZIONE</b> .....	I-10
• UNITÀ PRINCIPAL .....	I-10
• SENSORE DI ODORI .....	I-10
• MANUTENZIONE DEL FILTRO AI CARBONI ATTIVI LAVABILE .....	I-11
• ISTRUZIONI PER LA SOSTITUZIONE DEI FILTRI .....	I-12
<b>RISOLUZIONE DEI PROBLEMI</b> .....	I-13
<b>SPECIFICHE</b> .....	I-14
<b>INFORMAZIONI PER UN CORRETTO SMALTIMENTO</b> .....	I-15

Grazie per aver acquistato il purificatore d'aria SHARP. Per un uso corretto dell'apparecchio, leggere attentamente il manuale di istruzioni. Prima di usare il prodotto, leggere attentamente la sezione: "Precauzioni di sicurezza". Dopo aver letto il manuale, conservarlo in un luogo opportuno per riferimenti futuri.

# PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Quando si utilizzano apparecchi elettrici, è necessario adottare una serie di misure di sicurezza, fra cui quelle riportate di seguito:

**AVVERTENZA**- Per ridurre il rischio di scosse elettriche, incendi o danni alle persone:

- Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare il purificatore d'aria.
- Utilizzare esclusivamente una presa elettrica da 220-240 volt.
- **Non usare il purificatore d'aria se il cavo di alimentazione, o la spina, sono danneggiati oppure se la presa di corrente è allentata.**
- Rimuovere periodicamente la polvere dalla spina del cavo di alimentazione.
- **Non introdurre le dita oppure oggetti estranei nelle porte di aspirazione o di scarico dell'aria.**
- **In caso di rimozione della spina del cavo di alimentazione, tenere sempre la spina senza tirare il cavo.**

In caso contrario si possono verificare scosse elettriche e/o incendi da corto circuiti.

- **Non disinserire la spina con le mani bagnate.**
- **Non usare il purificatore d'aria in prossimità di apparecchi a gas o camini.**
- **Prima di pulire l'unità ed in caso di periodi di inutilizzo, disinserire la spina dalla presa di corrente.**

In caso contrario si possono verificare scosse elettriche dovute ad un cattivo isolamento e/o incendi provocati da corto circuiti.

- **Eventuali cavi di alimentazione danneggiati devono essere sostituiti dal fabbricante, da un concessionario, dal servizio di assistenza Sharp o da altro personale qualificato per evitare inutili pericoli.**
- Non mettere in funzione l'unità in presenza di spray insetticidi o di residui oleosi, incenso, scintille di sigarette accese, esalazioni di sostanze chimiche nell'aria o in ambienti particolarmente umidi come le stanze da bagno.
- Durante la pulizia del purificatore d'aria, procedere con cautela. I detersivi corrosivi possono danneggiare le parti esterne dell'unità.
- Eventuali riparazioni del purificatore d'aria devono essere eseguite esclusivamente da tecnici dell'assistenza Sharp autorizzati. In caso di inconvenienti, regolazioni o riparazioni, rivolgersi al centro di assistenza più vicino.

**NOTA** - Interferenze radio o televisive

Se il purificatore d'aria dovesse causare interferenze alla ricezione di radio o televisori, correggerle in base alle seguenti procedure:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Aumentare la distanza tra il purificatore ed il ricevitore radiotelevisivo.
- Collegare l'apparecchio ad una presa su un circuito diverso da quello del ricevitore.
- Per l'assistenza, consultare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo esperto.

# PRECAUZIONI DI SICUREZZA

## PRECAUZIONI RIGUARDANTI L'UTILIZZO DELL'UNITÀ

- Non ostruire le porte di aspirazione e di scarico.
- Non usare l'unità in prossimità di oggetti caldi, ad esempio stufe o termosifoni, né in luoghi dove esiste il rischio che venga a contatto con vapori.
- Non capovolgere l'apparecchio durante l'uso.
- **Durante gli spostamenti, tenere l'unità per l'impugnatura situata nella parte posteriore.**  
Evitare di tenere il pannello anteriore durante il trasporto. Così facendo il pannello potrebbe staccarsi causando la caduta dell'unità e lesioni personali.
- **Non mettere in funzione l'unità senza i filtri.**
- **Non lavare e riutilizzare il filtro HEPA.**  
Così facendo non solo non si ottiene un miglioramento delle prestazioni del filtro, ma si possono causare scosse elettriche o funzionamenti difettosi.
- **Pulire le parti esterne esclusivamente con un panno morbido.**  
In caso contrario si può danneggiare o graffiare la superficie.  
Si potrebbe, inoltre, alterare il funzionamento del sensore.

## ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

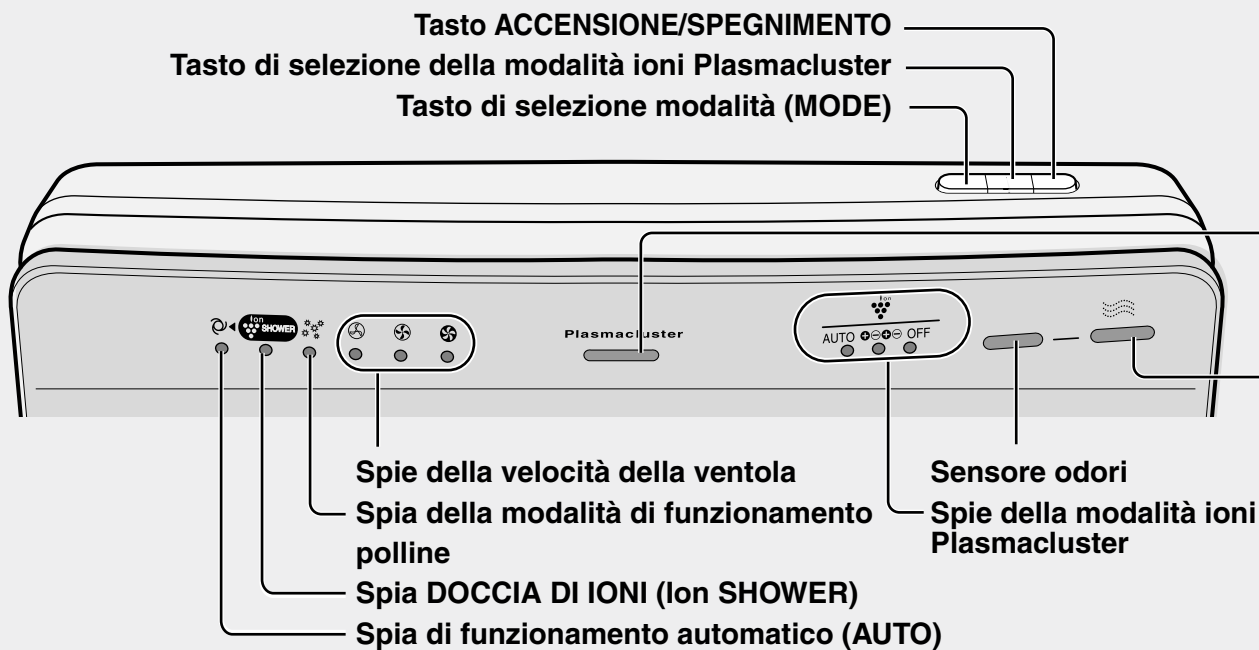
- **Durante il funzionamento del prodotto, collocare l'unità ad una distanza di almeno 2m da apparecchi che emanano onde elettriche, quali televisori, radio oppure orologi ad onde, nel caso si verifichino interferenze elettriche a tale apparecchio.**
- **Evitare i luoghi in cui il sensore sarebbe esposto direttamente al vento.**  
In caso contrario l'unità potrebbe non funzionare correttamente.
- **Evitare luoghi in cui tende o simili potrebbero venire a contatto con le porte di aspirazione o di scarico.**  
In caso contrario le tende o simili potrebbero sporcarsi o potrebbero verificarsi funzionamenti difettosi.
- **Evitare luoghi con forti sbalzi di temperatura che potrebbero provocare la formazione di condensa all'interno dell'unità.**  
(Utilizzare in condizioni ambientali adeguate tra 0 e 35°C.)
- **Collocare l'unità su una superficie stabile e ben aerata.**  
Se si colloca l'unità sopra un eccessivo numero di tappeti, si potrebbero verificare leggere vibrazioni.
- **Non installare l'unità in ambienti in cui è presente nerofumo, quali cucine, ecc.**  
In caso contrario si può intaccare la superficie dell'unità o provocare funzionamenti difettosi del sensore.
- **Lasciare uno spazio di circa 60 cm dalla parete.**  
Con il passare del tempo, la parete dietro lo scarico dell'aria potrebbe sporcarsi. Se si utilizza l'unità nello stesso luogo per un lungo periodo, usare un foglio di vinile o accorgimenti simili per evitare che la parete si sporchi. Pulire, inoltre, periodicamente la parete.

## ISTRUZIONI PER I FILTRI

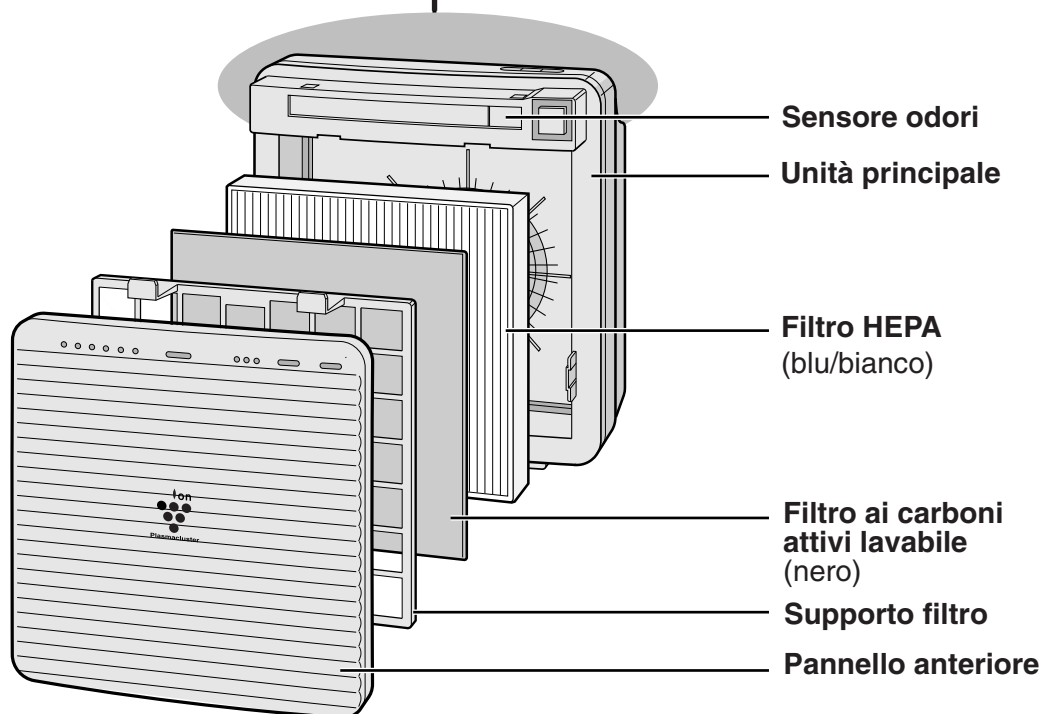
- Per una cura e manutenzione corrette dei filtri, attenersi alle istruzioni riportate nel presente manuale.

# NOMENCLATURA

## DISPLAY DELL'UNITÀ PRINCIPALE



## DIAGRAMMA CON SETTORI DECENTRATI



## Plasmacluster Indicator Lights

(consultare pagina I-9)

### Luce blu

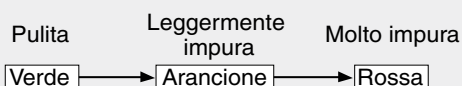
- Quando l'operazione di ioni Plasmacluster si trova in modalità Pulizia o ioni Plasmacluster AUTO e l'aria della stanza è impura, la luce si attiva e l'unità funziona in modalità Pulizia.
- Quando l'operazione di ioni Plasmacluster si trova in modalità DOCCIA DI IONI, la spia ripete i cicli di colore tra luce e tonalità.

### Luce verde

Quando l'operazione di ioni Plasmacluster si trova in modalità Controllo degli ioni o ioni Plasmacluster AUTO e l'aria della stanza è pulita, la luce si attiva e l'unità funziona in modalità Controllo degli ioni.

## CLEAN - SIGN Light

Il colore cambia a seconda delle condizioni dell'aria.



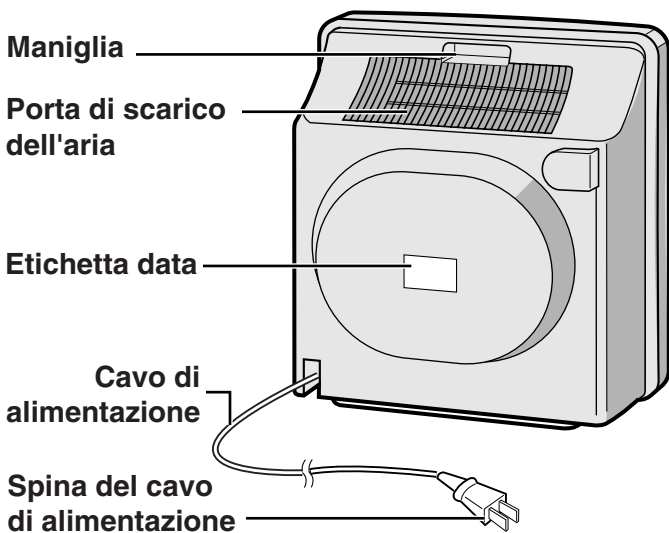
### INFORMAZIONI SUL SEGNALE DI PULIZIA

- Il SEGNALE DI PULIZIA dipende dalle condizioni dell'aria rilevate nell'ambiente dal sensore di odore quando si inserisce la spina nella presa.
- Non è possibile ottenere un SEGNALE DI PULIZIA in presenza di impurità nell'aria nel momento in cui si è posizionato il purificatore nella stanza. Tuttavia, dopo un breve periodo di tempo, il tasso di impurità base viene regolato per rilevare correttamente le condizioni dell'aria.

### PER DETERMINARE IL TASSO DI IMPURITÀ BASE

Nei primi 30 secondi dopo aver inserito la spina di alimentazione nella presa, l'apparecchio controlla le condizioni dell'aria. Se in questo periodo di tempo si imposta il funzionamento su ON (acceso), la spia del segnale di pulizia lampeggia alternativamente in verde, arancione e rosso.

## PARTE POSTERIORE



(La forma della spina varia a seconda del paese.)

## ACCESSORI IN DOTAZIONE

- Manuale di istruzioni

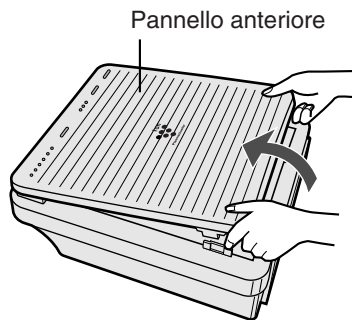
## INSTALLAZIONE DEL FILTRO

Per conservare le qualità dei filtri, vengono installati nell'unità principale in sacchetti di plastica. Estrarre i filtri dai sacchetti di plastica prima di utilizzare l'unità.

### 1 Estrarre i filtri

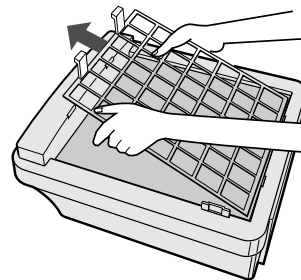
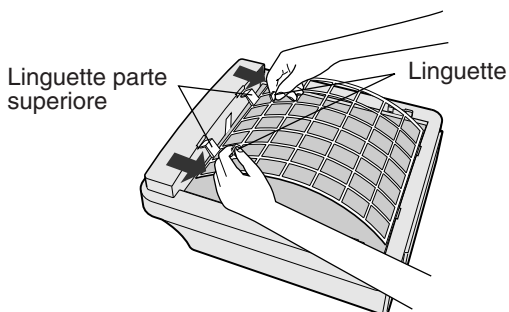
#### 1 Estrarre il pannello anteriore.

Tirare la parte inferiore del pannello anteriore.



#### 2 Estrarre il supporto del filtro.

Premere le due linguette e sollevare per estrarlo.

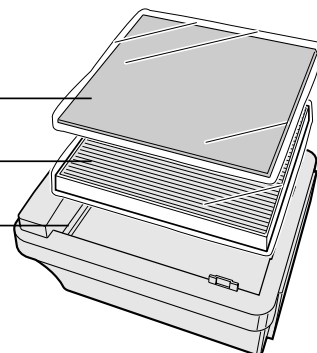


#### 3 Estrarre il filtro ai carboni attivi ed il filtro HEPA.

Filtro ai carboni attivi

Filtro HEPA

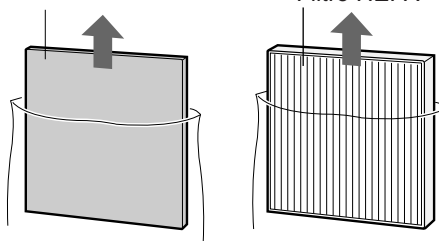
Unità principale



#### 4 Estrarre il filtro ai carboni attivi (nero) ed il filtro HEPA Filter (blu) dai sacchetti di plastica.

Filtro ai carboni attivi

Filtro HEPA

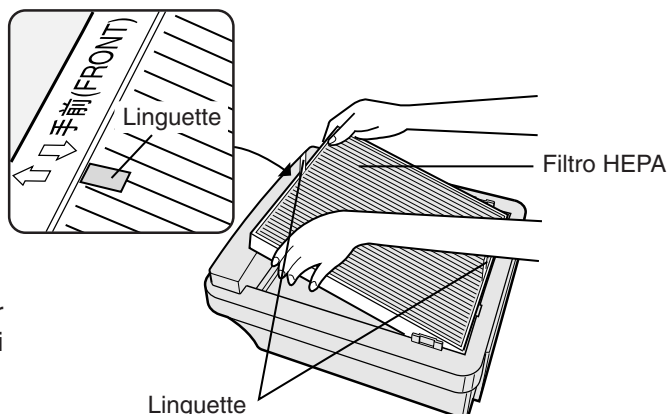




## 2 Installare i filtri

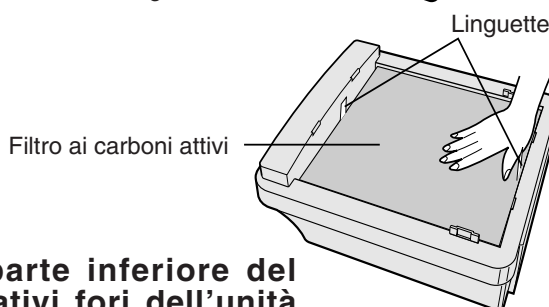
- 1 Collocare il filtro HEPA nell'unità principale con le linguette rivolte verso l'alto.

Non installare il filtro al contrario per evitare che l'unità non funzioni correttamente.

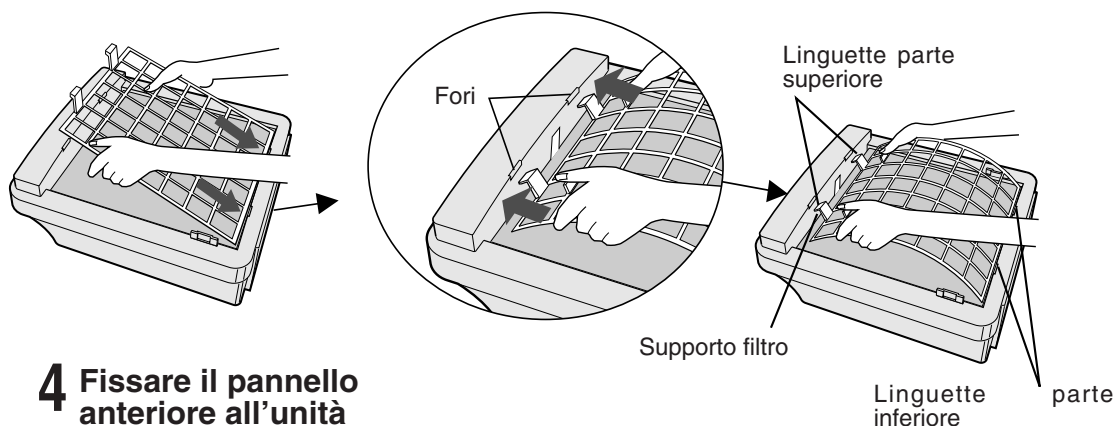


- 2 Collocare il filtro ai carboni attivi sul filtro HEPA.

Assicurarsi che sia visibile la linguetta del filtro HEPA.



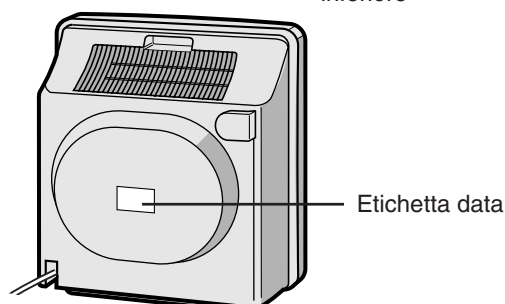
- 3 Insire le linguette della parte inferiore del supporto del filtro nei relativi fori dell'unità principale. Quindi, spingere le linguette della parte superiore nell'unità principale.



- 4 Fissare il pannello anteriore all'unità principale.

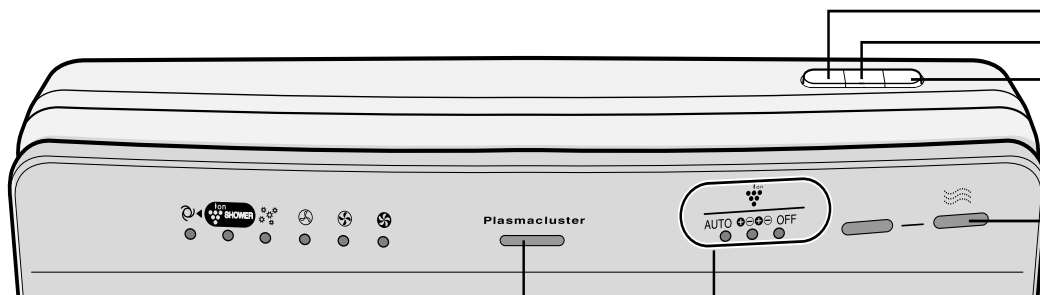
- 5 Indicare la data di inizio utilizzazione nell'etichetta data.

Usare la data come riferimento per programmare la sostituzione del filtro.



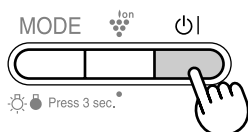
# FUNZIONAMENTO

## FUNZIONAMENTO DELL'UNITÀ PRINCIPALE



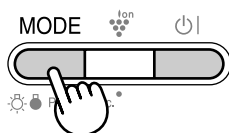
Spie Plasmacluster

Spie della modalità IONI Plasmacluster



### Tasto ACCENSIONE/SPEGNIMENTO

- Usati per avviare l'apparecchio (segnale breve) e per arrestarlo (segnale lungo).
- La spia Plasmacluster e la spia della velocità della ventola si accendono/spengono.
- A meno che non si disinserisca il cavo di alimentazione, l'apparecchio si mette in funzione nella modalità in cui si stava utilizzando l'unità precedentemente.



### Tasto di selezione MODE

- È possibile cambiare la modalità di funzionamento.

### Funzionamento automatico (AUTO) AUTO

La velocità della ventola cambia (ALTA\*, MEDIA, SILENZIOSA) a seconda della quantità di impurità presenti nell'aria. I sensori rilevano le impurità per eseguire una efficiente purificazione dell'aria.

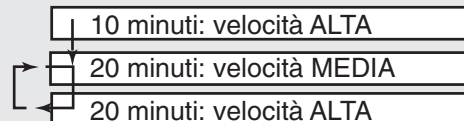
### Funzionamento di DOCCIA DI IONI (+-+)

Gli ioni Plasmacluster concentrati (DOCCIA DI IONI) vengono creati nell'ambiente come una doccia per 15 minuti, ripetendo i cicli di flusso d'aria tra forte e leggero (la spia Plasmacluster cambia i cicli di colore tra luce e tonalità) e controlla efficacemente polvere, polline, muffa ed allergene presenti nell'aria.

- Una volta terminata l'operazione, l'apparecchio ritorna alla modalità Auto.

### Modalità SILENZIOSA

L'unità funziona silenziosamente utilizzando una porta di aspirazione minima.



### Modalità MAX

L'unità funziona ad una velocità MAX della ventola.

### Modalità MEDIA

L'unità funziona ad una velocità MEDIA della ventola.

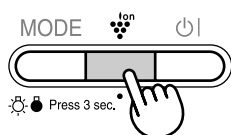
### Funzionamento in modalità POLLINE

L'unità funziona ad una velocità ALTA\* della ventola per 10 minuti, quindi alterna MEDIA e ALTA\* per 20 minuti.

\* La velocità ALTA della ventola è una via di mezzo fra MEDIA e MAX.

**Tasto di selezione modalità (MODE)**  
**Tasto di selezione della modalità ioni Plasmacluster**  
**Tasto ACCENSIONE/SPEGNIMENTO**

**Spia di segnalazione pulizia**



### **Plasmacluster Ion Mode Selection Button**

È possibile cambiare la modalità ioni Plasmacluster.

#### **AUTOMATICI (AUTO)**

L'unità alterna automaticamente le modalità Pulizia e Controllo degli ioni\* in base all'entità delle impurità presenti nell'aria e rilevate dal sensore di odori.

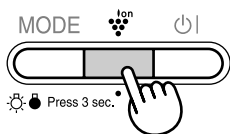
#### **PULIZIA $\oplus\ominus\oplus\ominus$**

L'unità funziona costantemente in modalità Pulizia, in cui si produce la stessa quantità di ioni positivi e negativi. La spia Plasmacluster è blu.

#### **IONI SPENTI (OFF)**

Si arresta la creazione di ioni e si spegne la spia Plasmacluster.

\* Nel modo di Controllo degli ioni si producono ioni negativi con un tasso incrementato e si controlla il bilanciamento degli ioni.



### **Tasto ACCENSIONE/SPEGNIMENTO SPIE**

(Premere il tasto di selezione della modalità ioni Plasmacluster per 3 secondi.)

Accende (ON) o spegne (OFF) la spia Plasmacluster e la spia di segnale di pulizia.

# CURA E MANUTENZIONE

Per mantenere la prestazione ottimale del presente purificatore d'aria, pulire periodicamente l'unità, inclusi il sensore ed i filtri.

Quando si pulisce l'unità, assicurarsi di disinserire il cavo di alimentazione e non toccare la spina con le mani bagnate. Potrebbero verificarsi scosse elettriche e/o lesioni personali.

## UNITÀ PRINCIPAL

**Ciclo di cura** 1 mesi

Per evitare di sporcare o macchiare l'unità principale, eseguire spesso la pulizia. Se non si eliminano le macchie immediatamente, potrebbe essere difficile pulirle.

### **Pulire con un panno morbido umido**

Contro le macchie e la sporcizia più difficili, usare un panno morbido inumidito con acqua calda.

### **Non usare liquidi volatili**

Benzene, solvente per vernici, prodotti per la lucidatura e simili potrebbero danneggiare la superficie.

### **Non usare detersivi**

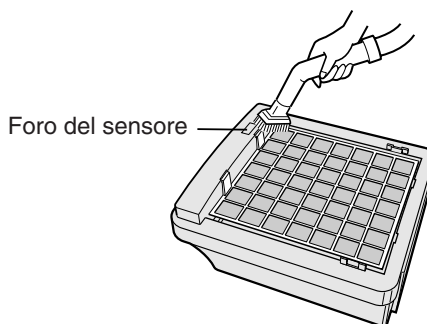
I composti dei detersivi potrebbero danneggiare l'unità.

### **Tenere l'unità lontana dall'acqua**

## SENSORE DI ODORI

**Ciclo di cura** 2 mesi

La sensibilità del sensore diventa instabile se è sporco oppure ostruito. Eliminare la polvere dalla superficie di apertura dei sensori con un'aspirapolvere.



# MANUTENZIONE DEL FILTRO AI CARBONI ATTIVI LAVABILE

**SOLO LAVAGGIO A MANO!  
NON METTERE NELL'ASCIUGATRICE!**

## Ciclo di cura

Si consiglia di controllare il filtro a carboni attivi ogni sei mesi.  
Pulire spesso il filtro se l'odore dovesse permanere.

### 1 Riempire un contenitore grande con acqua tiepida, aggiungere detersivo blando da cucina e mescolare.

Diluire come indicato nella confezione del detersivo.



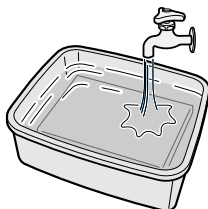
### 2 Tenere il filtro a bagno per circa 10 minuti prima di lavarlo.



### 3 Risciacquare con acqua pulita

#### PRECAUZIONE

Se si risciacqua in un contenitore, effettuare l'operazione 3 o 4 volte per eliminare gli odori dal filtro.



### 4 Eliminare l'acqua in eccesso

Dopo aver effettuato il risciacquo, il filtro è pieno d'acqua. Per ridurre la durata del risciacquo, avvolgere il filtro in un asciugamano spesso per eliminare l'acqua in eccesso.

#### PRECAUZIONE

Alcuni carboni potrebbero attaccarsi all'asciugamento, ma senza alcun effetto nocivo.



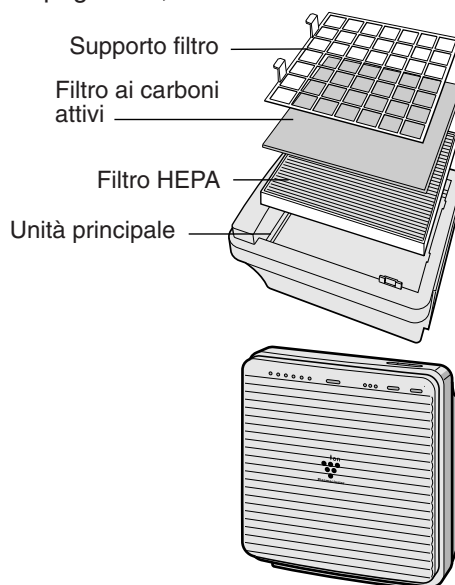
### 5 Asciugare il filtro all'esterno, se possibile in un luogo ben ventilato.

#### PRECAUZIONE

- Il filtro bagnato è pesante. Fissarlo saldamente per evitare che cada.
- Il filtro impiega un periodo di tempo maggiore ad asciugarsi in inverno o in giorni piovosi. Lavarlo in una bella giornata ed asciugarlo sotto il sole. Spostarlo all'interno durante la notte per evitare che si congeli.
- Asciugare il filtro all'esterno in un luogo ben ventilato. Se lo si asciuga all'interno, l'acqua che gocciola dal filtro potrebbe sporcare il pavimento.
- Consentire al filtro di asciugarsi completamente. Se si trova ancora umido al momento del suo utilizzo, l'aria che fuoriesce dall'unità principale potrebbe emanare odore. Per asciugarlo occorrono 1 o 2 giorni.

### 6 Inserire nuovamente i filtri

Inserire nuovamente i filtri, come indicato nelle pagine I-6, 7.



## ISTRUZIONI PER LA SOSTITUZIONE DEI FILTRI

**A seconda dell'ambiente di utilizzo, l'odore delle porte dell'aria potrebbe divenire più intenso dopo vari mesi.**

**In caso di presenza continua di polvere e odori, sostituire i filtri.**

(Consultare "Leggere attentamente prima di mettere in funzione il nuovo purificatore dell'aria")

### Guida per il momento in cui sostituire il filtro

- La seguente vita utile del filtro ed il periodo di sostituzione si basano su un ambiente in cui si fumano 10 sigarette al giorno e la potenza di raccolta polvere/deodorazione si riduce della metà rispetto ai filtri nuovi.

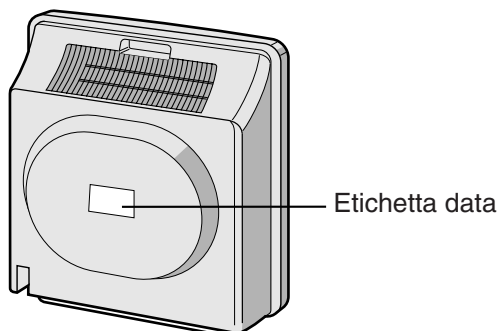
Si consiglia di sostituire i filtri più spesso se l'apparecchio viene adoperato in condizioni ambientali peggiori di quelle normali.

- |                            |                            |
|----------------------------|----------------------------|
| • Filtro HEPA              | Circa 2 anni dall'apertura |
| • Filtro ai carboni attivi | Circa 2 anni dall'apertura |

## SOSTITUZIONE DEI FILTRI

**1** Vedere alle pagine I-6, 7 le indicazioni su come installare i filtri durante la sostituzione.

**2** Indicare la data di inizio utilizzazione dei filtri nell'etichetta data.



### Sostituzione dei filtri

Modello: FZ-425SEF

- Filtro HEPA: 1 unità
- Filtro ai carboni attivi: 1 unità

Si prega di consultare il rivenditore per l'acquisto di filtri di sostituzione.

### Smaltimento dei filtri

Smaltire i filtri sostituiti in conformità con le norme e le leggi vigenti.

Materiali dei filtri HEPA:

- Filtro: polipropilene
- Telaio: poliestere

Materiali del filtro ai carboni attivi:

- Deodorizzante: carbone attivo
- Non tessuti: poliestere

# RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Prima di chiamare l'assistenza, controllare l'elenco di seguito, in quanto l'inconveniente potrebbe non essere dovuto ad un funzionamento difettoso dell'unità.

SINTOMO	RIMEDIO (non funzionamento difettoso)
<b>Impossibile eliminare odori e fumo.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pulire o sostituire i filtri se appaiono eccessivamente macchiati. (Consultare le pagine I-11, I-12)</li> </ul>
<b>La spia di segnale di pulizia si illumina di verde anche quando l'aria è impura.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Probabilmente l'aria era impura nel momento in cui si è accesa l'unità. (Consultare la pagina I-5) Disinserire la spina dalla presa elettrica ed inserirla un minuto più tardi.</li> </ul>
<b>La spia di SEGNALE DI PULIZIA si illumina di verde anche quando l'aria è impura.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La sensibilità del sensore diventa instabile quando l'apertura del sensore di odori è sporca oppure ostruita. Eliminare la polvere dall'apertura del sensore con un'aspirapolvere. (Consultare la pagina I-10)</li> </ul>
<b>La spia Plasmacluster rimane verde (o blu) e non cambia.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>In modalità Controllo degli ioni (o Pulizia), il colore della spia Plasmacluster non cambia.</li> </ul>
<b>L'unità emette un suono secco o un ticchettio.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Il suono secco viene emesso quando l'apparecchio si trova in modalità Controllo degli ioni, mentre il ticchettio si rileva quando l'unità crea ioni. Se il rumore è molesto, allontanare l'unità.</li> </ul>
<b>L'aria prodotta emana profumo o odori.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controllare se il filtro è eccessivamente macchiato. Sostituire i filtri.</li> <li>I purificatori d'aria Plasmacluster emettono piccole tracce di ozono che emana odori. Queste emissioni di ozono sono abbondantemente al di sotto dei livelli di sicurezza.</li> </ul>
<b>L'unità non funziona in caso di presenza di fumo di sigaretta nell'aria.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>L'unità è collocata in un luogo in cui è difficile per i sensori rilevare il fumo di sigaretta?</li> <li>L'apertura del sensore di odori è sporca oppure ostruita? (In tal caso, pulire le aperture.) (Consultare la pagina I-10)</li> </ul>
<b>La spia Plasmacluster o la spia di segnale di pulizia non si attivano.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Controllare di aver selezionato la modalità SPEGNIMENTO SPIE. In tal caso, premere la selezione della modalità ioni Plasmacluster per 3 secondi per attivare le spie. (Consultare la pagina I-9)</li> </ul>
<b>Spia Plasmacluster (ripete il ciclo del blu tra luce e tonalità)</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>La modalità ION SHOWER è in funzione.</li> </ul>

## DISPLAY DI ERRORE

INDICAZIONE DELLA SPIA	RIMEDIO
<b>La spia "Silenziosa" della velocità della ventola lampeggia.</b>	<p>Il motore della ventola è scollegato o ha un funzionamento anormale. L'unità si arresta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Premere il tasto ACCENSIONE/SPEGNIMENTO per resettare il display di errore, ma se l'errore si verifica di nuovo, contattare il negozio in cui si è acquistata l'unità.</li> </ul>

# SPECIFICHE

Modello		FU-S25E		
Alimentazione		220-240V 50/ 60Hz		
Funzionamento velocità della ventola	Regolazione velocità della ventola	MÁX	MED	SILENZIOSA
	Corrente nominale	26 W	7,5 W	4,1 W
	Velocità della ventola	150 m <sup>3</sup> /ora	60 m <sup>3</sup> /ora	24 m <sup>3</sup> /ora
Superficie calpestabile applicabile		~19m <sup>2</sup> *1		
Lunghezza del cavo		2,0m		
Dimensioni		410mm(L) x 158 mm(P) x 430 mm(H)		
Peso		4,8kg		

- \*1 • L'area di superficie calpestabile corrisponde all'area in cui viene usata l'unità con la ventola a velocità massima.
- L'area di superficie calpestabile applicabile indica lo spazio in cui è possibile rimuovere una certa quantità di particelle di polvere in 30 minuti.

## Potenza in modalità standby

Per azionare i circuiti elettrici quando la spia del cavo di alimentazione è inserita nella presa, questo prodotto consuma circa 0,8 W di potenza in modalità standby.  
Per risparmiare energia, disinserire il cavo di alimentazione quando non si utilizza l'unità.





**Attenzione:** Il dispositivo è contrassegnato da questo simbolo, che segnala di non smaltire le apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme ai normali rifiuti domestici. Per tali prodotti è previsto un sistema di raccolta a parte.

## **A. Informazioni sullo smaltimento per gli utenti (privati)**

### **1. Nell'Unione europea**

**Attenzione:** Per smaltire il presente dispositivo, non utilizzare il normale bidone della spazzatura!

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate devono essere gestite a parte e in conformità alla legislazione che richiede il trattamento, il recupero e il riciclaggio adeguato dei suddetti prodotti.

In seguito alle disposizioni attuate dagli Stati membri, i privati residenti nella UE possono conferire gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate a centri di raccolta designati\*.

In alcuni paesi\*, anche il rivenditore locale può ritirare gratuitamente il vecchio prodotto se l'utente acquista un altro nuovo di tipologia simile.

\*) Per maggiori informazioni si prega di contattare l'autorità locale competente.

Se le apparecchiature elettriche o elettroniche usate hanno batterie o accumulatori, l'utente dovrà smaltirli a parte preventivamente in conformità alle disposizioni locali.

Lo smaltimento corretto del presente prodotto contribuirà a garantire che i rifiuti siano sottoposti al trattamento, al recupero e al riciclaggio necessari prevenendone il potenziale impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana, che potrebbe derivare da un'adeguata gestione dei rifiuti.

### **2. In paesi che non fanno parte dell'UE**

Se si desidera eliminare il presente prodotto, contattare le autorità locali e informarsi sul metodo di smaltimento corretto.

Per la Svizzera: Le apparecchiature elettriche o elettroniche usate possono essere restituite gratuitamente al rivenditore, anche se non si acquista un prodotto nuovo. Altri centri di raccolta sono elencati sulle homepage di [www.swico.ch](http://www.swico.ch) o di [www.sens.ch](http://www.sens.ch).

## **B. Informazioni sullo smaltimento per gli utenti commerciali**

### **1. Nell'Unione europea**

Se il prodotto è impiegato a scopi commerciali, procedere come segue per eliminarlo.

Contattare il proprio rivenditore SHARP che fornirà informazioni circa il ritiro del prodotto. Potrebbero essere addebitate le spese di ritiro e riciclaggio. Prodotti piccoli (e quantitativi ridotti) potranno essere ritirati anche dai centri di raccolta locali.

Per la Spagna: Contattare il sistema di raccolta ufficiale o l'ente locale preposto al ritiro dei prodotti usati.

### **2. In paesi che non fanno parte dell'UE**

Se si desidera eliminare il presente prodotto, contattare le autorità locali e informarsi sul metodo di smaltimento corretto.



# **SHARP**

SHARP ELECTRONICS (Europe) GmbH  
SonninstraÙe 3, D-20097 Hamburg

**SHARP CORPORATION**  
**OSAKA, JAPAN**